

1900-1911년 상트페테르부르크의 대한제국 외교 공관

이범진 특명전권공사 활동에 관한 자료집

쿠르바노프 세르게이 올레고비치 지음
김경준 옮김



지은이 쿠르바노프 세르게이 올레고비치

레닌그라드국립대학교를 졸업하였고, 소련 과학 아카데미 산하 동방학연구소 레닌그라드지부 연구원으로 재직하였다. 동 연구원 및 상트페테르부르크국립대학교에서 박사학위를 받았다.

2017년부터 상트페테르부르크국립대학교 한국학과 학과장으로 재직 중이다. 2017~2018년에는 조지워싱턴대학교 한국학과 초빙교수를 역임하였다. 한국 경제·정치·민족학·문화·사회 및 역사 관련 논문 120여 편을 썼다.

옮긴이 김경준

서울에서 태어나 성균관대학교 노어노문학과를 졸업하고 한국외국어대학교 통번역대학원에서 석사학위를 받았다. 현재 정치·외교·과학기술·국방·경제·금융·통상·학술·스포츠·문화예술 등 다양한 분야에서 프리랜서 통번역사로 활동 중이다. 중앙대학교 국제대학원 통번역학과 한노과에서 강의도 하고 있다. 러시아교육문화센터 '뿌쉬킨하우스'에서 교육센터 운영관리를 담당했으며, 우즈베키스탄 공화국 정보기술통신 발전부에서 인하우스 통번역사 겸 차관 보좌로 재직하기도 했다. 옮긴 책으로는 『그를 아는 것은 세상의 모든 사람을 사랑하는 것이다-톨스토이』(공역), 『알쏭달쏭 러시아인 : 러시아 비즈니스, 이것만은 알고 가자』(공역), 톨스토이의 『크로이처 소나타』 등이 있다.

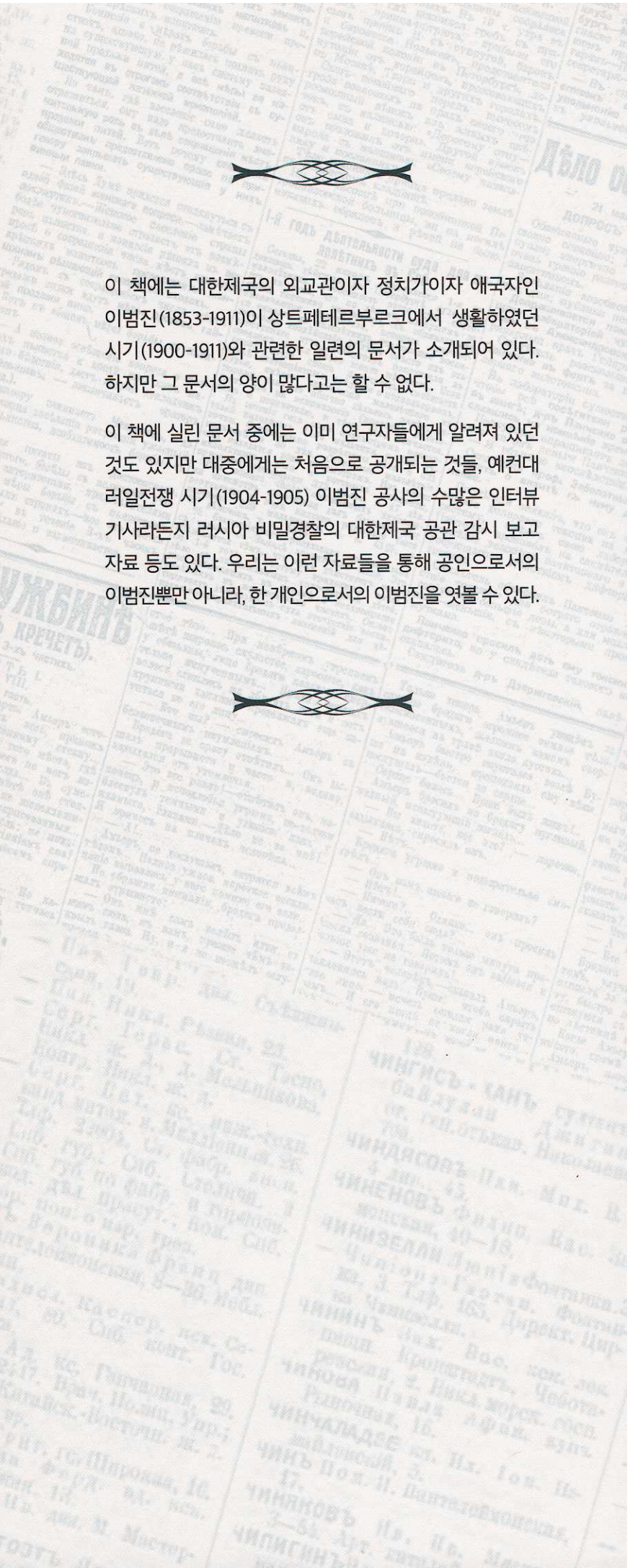
1900-1911년 상트페테르부르크의 대한제국 외교 공관

이범진 특명전권공사 활동에 관한 자료집

쿠르바노프 세르게이 올레고비치 지음

김경준 옮김





이 책에는 대한제국의 외교관이자 정치가이자 애국자인 이범진(1853-1911)이 상트페테르부르크에서 생활하였던 시기(1900-1911)와 관련한 일련의 문서가 소개되어 있다. 하지만 그 문서의 양이 많다고는 할 수 없다.

이 책에 실린 문서 중에는 이미 연구자들에게 알려져 있던 것도 있지만 대중에게는 처음으로 공개되는 것들, 예컨대 러일전쟁 시기(1904-1905) 이범진 공사의 수많은 인터뷰 기사라든지 러시아 비밀경찰의 대한제국 공관 감시 보고 자료 등도 있다. 우리는 이런 자료들을 통해 공인으로서의 이범진뿐만 아니라, 한 개인으로서의 이범진을 엿볼 수 있다.